



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

February 11, 2018
Sixth Sunday in Ordinary Time

11 de Febrero 2018
Sexto Domingo del Tiempo Ordinario

Lent: Resolutions and Requests

Cuaresma: Resoluciones y Deseos

Ash Wednesday is a lot like New Year's Day – we make **resolutions** to pray, fast, give alms; we sometimes fail to fulfill these resolutions perfectly; we may even judge the “success” of Lent by our ability to remain faithful to the plans we make.

El Miércoles de Cenizas es como el Año Nuevo – hacemos **resoluciones** de oración, ayuno, caridad; a veces fallamos en cumplirlas a la perfección; quizás hasta juzguemos el “éxito” de la Cuaresma según la capacidad que tenemos de permanecer fieles a los planes que hicimos.

The days preceding Ash Wednesday are also a time to think of our **requests**: if Lent is like a retreat, then what are the graces we seek during the coming forty days? As we **pray**, we might ask God for a deeper knowledge of His love for us. As we **fast**, we might ask God to purify our hearts of some sinful or disordered behavior or way of thinking. As we **give alms**, we might ask God for a more generous sensitivity to the needs of those who struggle or suffer, especially people who are poor.



Los días después del Miércoles de Cenizas también son para pensar sobre nuestros **deseos**: si la Cuaresma es como un retiro, ¿Cuáles son las gracias que buscamos en estos 40 días? Al **rezar**, pedimos a Dios un profundo conocimiento de Su amor por nosotros. Al **ayunar**, pedimos a Dios que purifique nuestros corazones de algún pensamiento o comportamiento pecaminoso. Al **hacer caridad**, pedimos a Dios una generosa sensibilidad hacia las necesidades de los que sufren, especialmente los pobres.

Let us pray that we will experience a “successful” Lent this year, not so much by the perfect fulfillment of our resolutions, but rather by receiving from God the graces we seek as we begin this holy season.

Recemos para experimentar una “exitosa” Cuaresma este año, no tanto por el cumplimiento perfecto de nuestras resoluciones, sino que al recibir de Dios las gracias que buscamos en esta temporada de santidad.



Father Tom
Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
t.ferguson@gs-cc.org

INSIDE	
<i>Schedule for Ash Wednesday.....</i>	<i>page 3</i>
<i>Mardi Gras Celebration</i>	<i>page 4</i>
<i>Bishop's Lenten Appeal</i>	<i>back cover</i>
<i>and much more!</i>	

ÍNDICE	
<i>Misas de Miércoles de Ceniza</i>	<i>página 3</i>
<i>Celebración de Mardi Gras (Carnaval) ..</i>	<i>página 4</i>
<i>Petición Cuaresmal del Obispo</i>	<i>contraportada</i>
<i>¡y mucho más!</i>	

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

“Brothers and sisters, whether you eat or drink, or whatever you do, do everything for the glory of God.”
- 1 Corinthians 10:31

“Por lo tanto, ya coman, beban o hagan lo que sea, háganlo todo para gloria de Dios.”
- 1 Corintios 10:31

Do a quick check of your priorities. Where does God rank in that list? If He’s not first, you have some work to do. Putting God first in everything helps us from putting other “gods” (like our pride and ego, money and possessions to name a few) before God. Before making a decision, ask yourself, “Am I doing this for the glory of God or for the glory of me?”



Haz un rápido chequeo de tus prioridades. ¿Dónde está Dios en la lista? Si Él no está primero, tienes trabajo que hacer. Poner a Dios primero, sobre todas las cosas, nos ayuda a poner otros “dioses” (como nuestro orgullo o ego, dinero o posesiones) ante Dios. Antes de tomar una decisión, pregúntate a tí mismo si lo que harás, ¿será para la gloria de Dios o la mía?

Stewardship of Treasure | Corresponsabilidad del Tesoro

Year to Date / Información a la Fecha

Offertory Contribution	Actual 1/21/2018	Budget / Presupuesto	Actual 1/22/2017	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$1,205,898	\$1,157,700	\$1,113,584	Año Fiscal al Día

Ways to Give - Matching Gifts

Double the donation! Many employers sponsor Matching Gift Programs and will match charitable contributions made by their employees to eligible nonprofit organizations such as Good Shepherd! Questions? Contact **Janice**

Formas de Dar - Donaciones Complementarias

¡Duplique su donación! Muchas compañías auspician el Programa de Donaciones Complementarias de igualan su donación a organizaciones sin fines de lucro como El Buen Pastor. ¿Tiene preguntas? Hable con **Adriana**.

eGiving with Faith Direct

Worried that once you start using Faith Direct you won’t have anything to put in the collection basket? Faith Direct provides offertory cards you can use at Mass! Enroll today at **gs-cc.org**, or **faithdirect.net**, church code **VA208**, or pick up a form in the office.



“eGiving” con Faith Direct

Faith Direct le proporciona tarjetas para ponerlas en la canasta de ofertorio, de la misma forma como si hubiese puesto cash o los sobres de la colecta. Inscríbese: **gs-cc.org**, **faithdirect.net**, código **VA208** o busque un formulario en la oficina.

February Collections

- 2/14 Ash Wednesday / Social Justice - (Parish)
- 2/14 Church in Central & Eastern Europe - (National)
- 2/18 Black and Indian Mission - (National)
- 2/18 Building Fund and Maintenance - (Parish)

Colectas de Febrero

- 2/14 Miércoles de Ceniza / Justicia Social - (Parroquia)
- 2/14 Iglesia en Europa Central & del Este - (Nacional)
- 2/18 Misiones Negras e Indígenas - (Nacional)
- 2/18 Fondo del Edificio y Mantenimiento - (Parroquia)



Janice Spollen	Director of Finance Ministry	j.spollen@gs-cc.org
	Directora de Finanzas	
On the Web:	gs-cc.org/stewardship	

Sitio Web:	gs-cc.org/corresponsabilidad	

**Ash Wednesday
February 14
Mass Schedule**

with Distribution of Ashes

- 6:30am**
- 9am**
- 12 Noon**
- 6pm**

**In Spanish: 6am (in Creedon Hall)
and 7:30pm**



**Miércoles de Ceniza
14 de Febrero**
Misa con Distribución de Cenizas

**6am (Creedon Hall)
y 7:30pm**

**En inglés: 6:30am, 9am,
12pm y 6pm**

NOTE: No confessions are scheduled on Ash Wednesday. Starting Wednesday, February 21, Confessions are held Wednesdays, 6:30 - 8pm.

NOTA: No habrá Confesiones el Miércoles de Ceniza. A partir del miércoles, 21 de febrero habrá Confesiones los miércoles, 6:30 - 8pm.

Fast and Abstinence in Lent

Abstinence (no meat)

Ash Wednesday and Fridays

Meatless meals, ages 14 and up.

Fasting

Ash Wednesday and Good Friday

One small full meal, with two smaller meals (not equal to full meal). Ages 18 - 59.

Planning to Get Married at GS?

We recommend you contact us one year in advance as the Diocese requires at least 6 months for preparation.

Preparation includes:

- Intake session - receive guidelines
- Meetings with a deacon or priest
- FOCCUS inventory
- Conference for the Engaged or Weekend Engaged Encounter
- Time to plan your special wedding liturgy

To begin marriage preparation, contact **Anne Shingler**.

Reminders During Cold & Flu Season

If you are feeling ill, there is no obligation to:

- drink from the Cup,
- shake hands during the Sign of Peace,
- hold hands during the Our Father.

Ayuno y Abstinencia

Abstinencia *Miércoles de Ceniza y los viernes*

Comidas sin carnes. Mayores de 14 años de edad.

Ayuno *Miércoles de Ceniza y Viernes Santo*

Comer una comida completa, y dos comidas pequeñas (no iguales a una comida completa). De 18 - 59 años.

Retiro para Quinceañeras en Español

sábado, 17 de febrero, 9:30am - 12:30pm

Centro Diocesano, 80 N. Glebe Rd, Arlington, VA 22203

Información: **Karla Alemán, 703-841-3866 o 703-841-3883, k.aleman@arlingtondiocese.org**

Reunión de Ministros de la Comunión

sábado, 24 de febrero, 4 - 6pm, Parlor Lounge

Reunión obligatoria para todos los Ministros. Trataremos temas sobre la Cuaresma y Semana Santa. ¡Te esperamos!

Rezo del Santo Rosario Antes de Misa

sábado, 6:05pm, Sala de Oración

La Legión de María invita a toda la comunidad.

Recordatorios Sobre la Gripe y Resfrío

Si usted está enfermo, **no** tiene la obligación de:

- beber del Cáliz,
- pasar la mano en el saludo de Paz,
- tomar la mano a la persona de al lado en el Padrenuestro.



A. Shingler E. Bigley N. Caballero

Anne Shingler	Director of Liturgy & Music	a.shingler@gs-cc.org
	Directora de Liturgia y Música	
Elmer Bigley	Cornerstone Ensemble	elmerbigley@gmail.com
On the web:	gs-cc.org/liturgy-music	
Nelson Caballero	Min. de Música Hispana	n.caballero@gs-cc.org
Sitio web:	gs-cc.org/noticias-y-eventos	

Mardi Gras Celebration

Tuesday, February 13, 6pm

Join us for pancakes from the *Knights of Columbus*, games, and ice cream! Learn new ways to fast and serve during Lent. **New this year: King Cake Competition!** Bake your favorite king cake and see if you will wear the Mardi Gras crown (please, no nuts or plastic baby in the cake). Volunteers needed (teens and adults). Contact **Stacy**.

Soup and Stations

Fridays in Lent, 6pm Stations; 6:30pm Soup Dinner

Join us during Lent for a unique reflection on the Stations of the Cross followed by a soup supper. Fifth grade students will present Stations Friday, March 2. **Please note that we will not have the Wednesday events as earlier advertised.** Watch for more details.

Shepherd's Choir (grades 4 – 8)

The next rehearsal is Wednesday, February 28, 5 - 5:45pm. Contact **Anne Shingler** a.shingler@gs-cc.org for info!

Parents' Group

Wednesdays, 9:45 - 11am

Join fellow moms and dads of young children! Contact: gsparentsgroup@gmail.com.

Parent – Child Question of the Week!

email your answer to re@gs-cc.org

Last week's answer: The Good Samaritan

Jesus dines with sinners and spends time with the outcast. He calls us to do the same. Read the parable of the Prodigal Son. Are you like the son who was faithful, but jealous, that the Father reunited with his brother? Jesus calls us to be like the Father, merciful and compassionate to those who seek reconciliation and forgiveness. **What sacrament allows us to receive reconciliation and forgiveness?**

Vacation Bible School

Save the Date: July 23 - 27, 2018

Summer may seem far away during winter, but Vacation Bible School will be here before you know it! We are forming a team of volunteers for planning and 'day of' roles. Contact **Stacy** at vbs@gs-cc.org.

Celebración de Mardi Gras (Carnaval)

martes, 13 de febrero, 6pm

Un evento para toda la familia. Acompáñenos a esta celebración que auspician los Caballeros de Colón antes del miércoles de ceniza. Habrá panqueques, helados y manualidades para chicos. ¡Los esperamos!

Programa de Primera Comuni3n 2018

Para ni1os bautizados en su 2º a1o de catequesis

La lista de los ni1os que est1n en el Programa de Primera Comuni3n 2018 est1 publicado en el pasillo.

1. **Pr3xima reunion** s1bado, 24 de febrero, 9:30am - 1pm. Para padres e hijos. Segunda parte sobre la Reconciliaci3n.
2. **Padres de Familia** leer el libro de Reconciliaci3n con su hijo/a en preparaci3n a estas dos reuniones adem1s aprender las oraciones en las p1g 162 y 163.

Grupo de Madres

mi3rcoles, 7 de marzo, 7:15pm

¡Reuni3n abierta para todas las madres! ¡Felicitaciones a las nuevas coordinadoras de este grupo, **Rosario Gutierrez** y **Ana Reyes!** (Agradecemos a Mila Lozano por su liderazgo durante el 1ltimo a1o) Info: **Rosario Gutierrez 703-360-0313**.

Cena de Sopa y Viacrucis en Cuaresma

viernes en Cuaresma

6pm Viacrucis en ingl3s, 6:30pm Cena de Sopa y 7pm Reflexi3n de Viacrucis en espa1ol

Para toda la familia. Acompáñenos durante la Cuaresma en el viacrucis con reflexi3n y en la cena de sopa en el Creedon Hall. Los ni1os de 5º grado presentarán el viacrucis en ingl3s el viernes, 2 de marzo. **Atenci3n:** este evento **no ser1 el d1a mi3rcoles** como a1os anteriores.

Marque su Calendario: Charla de Cuaresma para Ni1os (K-6º)

s1bado 3 de marzo, 1 - 3:30pm

Para ni1os de K-6 grados. No se pierdan esta oportunidad para prepararse para la Pascua de Resurrecci3n. Para ni1os de Kinder hasta 6º grados.

Escuela B1blica de Verano

Guarde la fecha: 23 - 27 de julio, 2018



S. Austin



M. Purdy

Stacy Austin	Faith Formation - Grades K-6	s.austin@gs-cc.org
On the Web:	gs-cc.org/faith-formation-elementary	
Marie Purdy	Formaci3n de Fe (Gr K-6)	m.purdy@gs-cc.org
Leah Tenorio	Directora de Min. Hispano	l.tenorio@gs-cc.org
Sitio Web:	gs-cc.org/formaci3n-de-fe	

**MSHS First Communion:
Reconciliation Retreat**

Saturday, February 24, 9:30am - 12:30pm

Required for Middle and High School students in their 2nd Year of First Communion preparation.

**2nd Year Confirmation Retreats:
Mark Your Calendars!**

- **High School:** Saturday, March 10, 12:30 - 7:30pm
 - **Middle School:** Saturday, March 17, 11am - 6pm
- The retreat is required to receive Confirmation. Students who do not attend are responsible for finding an alternative retreat at another parish.

**MSHS Primera Comunion:
Retiro de Reconciliación**

sábado, 24 febrero, 9:30am - 12:30pm

Obligatorio para estudiantes en Middle y High School en su 2º Año de Preparación a la Primera Comunion.

**Retiro de Confirmacion de 2º Año:
¡Marque Su Calendario!**

- **High School:** sábado, 10 de marzo, 12:30 - 7:30pm
 - **Middle School:** sábado, 17 de marzo 11am - 6pm
- Retiro obligatorio para recibir la Confirmación. Estudiantes que no asisten al retiro en El Buen Pastor, son responsables de encontrar un retiro de Confirmación en otra parroquia.

Join us for Youth Group

High School Nights Sundays, 7:30 - 9pm

Middle School Youth Group Thursdays, 6:15 - 7:15pm, before/after Faith Formation class.

High School Lock-In

Sat, February 17, 4:45pm - Sun, February 18, 8am

Join this fun experience! This opportunity of prayer and fellowship compares to nothing else when it comes to making friends at Good Shepherd. Bring a friend and join the fun! Contact: youthministry@gs-cc.org.

**Service Opportunity:
Christ House**

Seeking teen and adult volunteers

**First Thursday of each month
(and Wednesday prior)**

Help feed the hungry at Christ House. Donate, cook and/or serve food. Contact **Sheila Keyes**, keyesgate@gmail.com, or youthministry@gs-cc.org.



**Oportunidad de Servicio:
Christ House**

Buscamos jóvenes y adultos voluntarios:

**primer jueves del mes
(y el miércoles anterior)**

Ayudar a dar de comer al hambriento: Donar o preparar comida, y/o servir la cena en Christ House. Hable con: **Sheila Keyes**, youthministry@gs-cc.org.

WorkCamp 2018

Middle School: July 29 - August 1 (local sites)

High School: June 23 - 29 (Massaponax, VA)

Don't wait to register! Information online at gs-cc.org. Contact workcamp@gs-cc.org

continued next page

WorkCamp 2018

Middle School: 29 de julio - 1 de agosto (sitios locales)

High School: 23 - 29 de junio (Massaponax, VA)

Formularios en la página web. Contacte a workcamp@gs-cc.org o hable con **Miguel**.

continúa en la próxima página



R. Driscoll



M. DeAngel

Rosie Driscoll

**Middle & High School Faith Formation /
Formación de Fe de Middle y High School**

r.driscoll@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/faith-formation-teens/

Sitio Web:

gs-cc.org/formacion-de-fe

Miguel DeAngel

Youth Ministry / Ministerio de Jóvenes

m.deangel@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/youth-ministry-teens

Sponsor a WorkCamp Teen

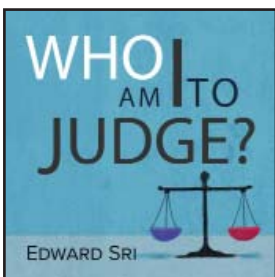
We are raising funds to take 40 high school teens to the week-long diocesan WorkCamp this summer. \$100 pays for one teen to go for one day, including the supplies needed as they make houses warmer, safer and drier. If every household in the parish donates \$9 we can cover our costs! Would you prayerfully consider making a donation? Check out the easy donation link at gs-cc.org!

Auspicie a un Joven a ir al WorkCamp

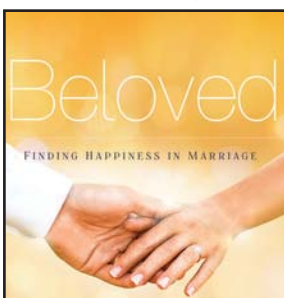
Aún buscamos recaudar dinero para llevar a 40 adolescentes al WorkCamp diocesano. El monto de \$100 cubre el costo de un estudiante por un día de WorkCamp con los materiales para hacer las reparaciones de las casas. Si cada familia donara \$9 podríamos llegar a nuestra meta. ¡Considere hacer una donación! Para una donación electrónica, visite: gs-cc.org.

Free Resources from FORMED

Do you have a hard time talking to your friends about your faith? Do you cringe when current topics come up (like the meaning of marriage) and you're not sure how to defend what the Catholic Church teaches without sounding judgemental? Check out these featured items on FORMED . (Use parish code, TWR8NG)

Defending Your Faith: Who am I to Judge?

Is what's right for you right for me? Is there a right and wrong for everyone, all the time? We live in a society that supports the opinion that each person should make up his or her own morality. How do we talk about morality in a relativistic world? Check out this thought-provoking program!

World Marriage Sunday, February 11

Beloved: Living Marriage examines the day-to-day challenges of being united as husband and wife, while maintaining individuality. **Beloved** shows how to put faith at the center of your marriage. Learning to effectively communicate, turn conflict into

understanding, avoid the pitfalls that wreck relationships, and understand sex in the context of authentic love are among the topics presented for helping relationships thrive.

**Catequesis de Cuaresma para Adultos
jueves en Cuaresma: 8 - 9pm (después de Misa)**

La Cuaresma es un tiempo para acercarnos más a Dios, y no hay mejor manera que reconciliarnos con Él. Venga y conozca más sobre el Sacramento de la Confesión.

¡Todos invitados!

Retiro de Cuaresma

domingo, 4 de marzo, 8:30am - 1:30pm

Lema: *¡Conviértete y Cree!*

Invitado: Rev. Alan Ventura

¡Todos invitados!

Noche de Evangelización

sábado, 24 de febrero, 7:30pm

Charlas para profundizar en su fe y alabanzas para alimentar su espíritu. ¡Todos están invitados!

Legión de María

sábado, 4 - 5:30pm salón 5

viernes, 6:30 - 8:30pm salón 3

Invita a todas las personas a servir como lo hizo nuestra madre María, con mucho amor ante su Hijo. Puedes integrarte como miembro auxiliar o activo. Información: **Flor Flores, 571-286-9089** o **Fernando Cruz, 571-269-7459**. ¡Una gran familia te espera!

Grupo de Oración

"Tierra Nueva" de la Renovación Carismática

viernes, 7 - 9:30pm

¡Bienvenidos todos!

Libros (eBooks), Películas, y Más!

www.FORMED.org Código Parroquial: TWR8NG

¡Recursos en español!



Joan Sheppard

Director of Faith Formation

j.sheppard@gs-cc.org

Directora de Formación de Fe

On the Web:

gs-cc.org/faith-formation-adults

Leah Tenorio

Directora de Ministerio Hispano

l.tenorio@gs-cc.org

Sitio Web:

gs-cc.org/formación-de-fe

Job Fair in April

Do you own/operate a business? Would your company like to be part of our Job Fair in late April? Please contact **Susan Grunder** if you would like a table at the Job Fair, s.grunder@gs-cc.org.

Care for Creation: Zero Waste Living Presentation

Sunday, February 18, 12:45 pm

St. Mark Catholic Church, Vienna, VA

Hear **Jane Crosby** talk about her journey to a no-trash lifestyle, and how this journey strengthened her faith. Jane's story was recently featured in the *Arlington Catholic Herald*. Questions? betsyzolper@verizon.net

#SharetheJourney!

Are you concerned about immigrants and immigration policy in the United States? Keep up to date on policy changes and receive action alerts by signing up at justiceforimmigrants.org/

Virginia Vespers: Evening Prayer for the Commonwealth

Thursday, February 15, 5pm

The Cathedral of the Sacred Heart

800 S. Cathedral Place, Richmond, VA 23220

As we advocate for the common good during the 2018 Virginia General Assembly session, **Arlington Bishop Michael Burbidge** and **Richmond Bishop Barry Knestout** invite you to join them, public officials, Catholic clergy, parishioners and people of all faiths to pray for and with our legislators and the people of Virginia. Reception following the service. RSVP at vacatholic.org

The **Virginia General Assembly** is now in session! Sign up for email updates from the Virginia Catholic Conference: vacatholic.org/

Counseling at Good Shepherd Wednesdays, Noon - 7pm

Together with *Catholic Charities*, we are pleased to offer counseling services for an affordable cost (with sliding scale fees). **Ty Kramer** is a bilingual therapist. To schedule an appointment, call **703-224-1630**.

Feria de Trabajo en El Buen Pastor

¿Tiene su propio negocio? ¿Le gustaría que su compañía participe en la Feria de El Buen Pastor, en abril? Hable con **Susan Grunder** si desea participar: s.grunder@gs-cc.org.

Sincero Agradecimiento

Gracias a todos los que han ayudado al Refugio de Hipotermia VICHOP. Sus dones de tiempo, artículos de desayuno y cena, han ayudado con los casi 30 personas desamparadas durante el invierno. ¡Tu ayuda ha marcado una diferencia y hasta salvado una vida!

#SharetheJourney!

¿Estás preocupados por los inmigrantes y las políticas de inmigración en los Estados Unidos? Esté al día con las política migratoria y reciba notificaciones a su teléfono al suscribirse a: justiceforimmigrants.org/

¡Practique su Inglés!

Clases de Conversación en Inglés ¡gratis!

Martes, 10:30am - 12:30pm, Iglesia El Buen Pastor

Jueves 10:30am - 1pm y/o 7 - 9pm

Biblioteca Sherwood Hall

(Estas clases son patrocinadas por UCM Progreso Center)

Clases de Inglés y Ciudadanía en UCM Progreso Center

4100 Mohawk Ln, Alexandria, 22309 (al frente del edificio del Condado en la Ruta 1)

Inglés 2 clases por semana (en la mañana o la tarde)

Ciudadanía 1 vez por semana (los jueves)

Información: 703-799-8830

Consejería en El Buen Pastor miércoles, 12 - 7pm

Con *Caridades Católicas*, tenemos el agrado de ofrecer servicios de consejería aquí en la parroquia a un costo accesible. **Ty Kramer** es el terapeuta bilingüe. Para una cita, llamar: **540-371-1124**; los viernes, 8am-2pm.



S. Grunder



L. Tenorio

Susan Grunder

Director of Social Ministry

s.grunder@gs-cc.org

Directora de Ministerio Social

On the Web:

gs-cc.org/social-ministry

Leah Tenorio

Directora de Ministerio Hispano

l.tenorio@gs-cc.org

Sitio Web:

gs-cc.org/noticias-y-eventos

Knights of Columbus

Patriotic Rosary

Every first Saturday of the month

at the Knights of Columbus Hall, 8592 Richmond Highway

Fish Fry Fridays in Lent!

Fridays in Lent, 5:30pm at the Knights of Columbus Hall

Join us for fish and chips. Reasonable prices!

GS Single Seniors Fellowship

Open to All Seniors: Preparing for Emergencies

Keeping Medical Information Handy

Monday, February 12, 9:45am - Noon, Creedon Hall

Speakers from Fairfax County's Office of Emergency Management and the Fire Department. RSVP to **Claudia Carpenter, 703-960-2772, crpntrc@verizon.net.**

Men's Conference: Marked for Greatness

Saturday, March 3

Featuring: **Father Mike Schmitz**, a celebrated Catholic speaker in the world of social media; joined by **Bishop Burbidge** and **Billy Atwell**, Chief Communications Officer of the Diocese. Register at arlingtondiocese.org/men.

Women's Conference:

From Darkness Into Light

Saturday, March 10

Featuring: **Diane Foley**, mother of slain journalist, James Foley, and **Sr. Grace Dominic**, writer and national speaker. Mass will be celebrated by Bishop Burbidge. Register at arlingtondiocese.org/women.

Both Conferences are at St. Joseph's Catholic Church in Herndon. Ticket price \$65. Register ASAP!

Live Jesus!

A Morning of Prayer, Reflection and Fellowship

Saturday, March 10, 9am - 12:45pm

Our Lady of Good Counsel, Vienna, VA 22182

"My Life with Jesus - Be Not Afraid"

Rev. David Kenehan, OSFS, Retired Chaplain, US Army

"Train the Mind, Change the Brain - Change the Brain, Change the Game"

Rev. Mark A. Hushen, OSFS

President/CEO, Ashley Addiction Center

Register at oblates.org "Live Jesus"

Mark Your Calendar:

- **Next Parish Pilgrimage:** Saturday, April 14 to the Franciscan Monastery
- **Youth Appreciation Dinner:** Saturday, April 28

Congreso Mac (Mid-Atlantic Congress)
Formando Líderes Católicos para la Pastoral

sábado, 17 de febrero, 7:30am - 3:30pm

Hotel Hilton Baltimore, Maryland

El costo es de \$30. Incluye: 8 talleres en español, orador: **Obispo Nelson Pérez** y Exposición de casas editoriales con material. Inscripción: midatlanticcongress.org. Información: **410-547-5423**. Venga y participe con un grupo de nuestra parroquia. Hable con **Leah** para información.

Talleres de Oración y Vida

Aprendiendo a Orar para aprender a Vivir

Método práctico y sencillo del Padre Ignacio Larrañaga

sábados, 10am - 12pm, 15 sesiones

inicia el sábado, 17 de febrero en nuestra parroquia Luz Colocho, 202-320-2478, LDColocho@gmail.com

Gran Boda 2018

¡Ya es hora de hacer su matrimonio sacramento! El Grupo Timón de Matrimonios, Padre Milton Acevedo y Padre Ramon Baez, invitan a inscribirse a la Gran Boda parroquial, **el sábado 23 de junio, 2018**. Llame ahora al **P. Milton** o **P. Ramon** en la oficina para marcar una cita. Fecha tope de inscripción: **miércoles 28 de febrero**.

Cursillos de Cristiandad en Español

jueves después de la Misa semanal, 8 - 9:30pm

Invitamos a todos los cursillistas, hermanas y hermanos, que han vivido el cursillo a que se integren a nuestras Reuniones de Grupo. Les esperamos. **Cristo. Cuenta. Contigo. De Colores. Edmundo Berríos, 703-371-2350.**

Alcohólicos Anónimos

martes y viernes de 7:30 - 9:30pm

Comunidad de hombres y mujeres que comparten su experiencia, fortaleza y esperanza sobre su problema en común y ayudar a otros a recuperarse del alcoholismo. **Antonio Zelaya, 571-238-7450.**

AL-ANON

martes, 7:15 - 8:45pm

Grupo de apoyo para familiares de personas alcohólicas. Se comparte experiencias, sentimientos y frustraciones para vivir mejor y encontrar la felicidad. ¡Acompañemos! **Marietta Fonseca, 703-619-9506.**

Marque su Calendario

- **Peregrinación Parroquial:** sábado 14 de abril al Monasterio Franciscano
- **Cena de Reconocimiento a los Jóvenes:** sábado, 28 de abril

Mass Schedule / Horario de Misas

Mon / lun	2/12	Mass Intention ☩ = Deceased	Presider / Celebrantes
9:00 am		Dolores Rivera ☩	Father Tom Ferguson
6:30 pm	<i>español</i>	Intenciones de los feligreses	Father Milton Acevedo
Tue / mar	2/13		
9:00 am		Leonardo Pioyda ☩	Father Milton Acevedo
Wed / mié	2/14		
6:00 am	<i>español</i>	Intenciones de los feligreses	Father Milton Acevedo
6:30 am		Parishioners' Intentions	Father Ramon Baez
9:00 am		Parishioners' Intentions	Father Tom Ferguson
12:00 pm		Parishioners' Intentions	Father Mike Hann
6:00 pm		Parishioners' Intentions	Father Ramon Baez
7:30 pm	<i>español</i>	Intenciones de los feligreses	Father Milton Acevedo
Thu / jue	2/15		
9:00 am		Leo and Viola Bielawski ☩	Father Tom Ferguson
7:30 pm	<i>español</i>	Intenciones de los feligreses	Father Milton Acevedo
Fri / vie	2/16		
9:00 am		Margaret Lewandowski ☩	Father Ramon Baez
Sat / sáb	2/17		
9:00 am		Dante Magali ☩	Father Ramon Baez
5:00 pm		Henry Johnson ☩	Father Tom Ferguson
6:30 pm	<i>español</i>	Intenciones de los feligreses	Father Ramon Baez
Sun / dom	2/18		
7:30 am		Julie Cianca ☩	Father Ramon Baez
9:00 am		Anthony Fago ☩	Father Tom Ferguson
10:30 am		Frank Bauer ☩	Father Tom Ferguson
12:00 pm		Agripina Fernandez ☩	Father Tom Ferguson
2:00 pm	<i>español</i>	All parishioners/Por los feligreses	Father Milton Acevedo
6:30 pm		Sal Villari ☩	Father Ramon Baez

Prayers / Peticiones

Community Members Who Need Our Prayers /
Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones

Peter Butler, Jr.

Remember in your prayers those who have died, their family
members and friends /

Por los familiares y amigos que han fallecido

David Pye, Teerence Gaghan

Miguel Angel Cruz, Victor Cornejo

For those in harm's way, their family and friends /

Por los familiares y amigos que están en peligro

To request a Prayer Intention, call the office, 703-780-4055.

Para solicitar una Petición, debe llamar
a la oficina, 703-780-4055.

Rosary Mon - Sat 8:30am

Confession Wed 6:30 - 8:00pm February 21 - March 28

Sat 8:00 - 8:50am and 4:00 - 4:45pm

Eucharistic Adoration Wed 6:30pm; First Friday 9:30am

Rosario sáb 6:00pm, dom 1:40pm en Cuaresma

Confesion sáb 6:00 - 6:30pm, dom 1:10 - 2:00pm

lunes 7:00pm 19 de febrero - 26 de marzo

mié 6:30 - 8:00pm 21 de febrero - 28 de marzo

Adoración Eucarística jue 7:00pm, primer viernes 7:00pm

Baptisms Congratulations! We are excited to help you
welcome your child into the Church. Parents must register and
attend a Baptism Preparation class. Contact the parish office at
least 90 days in advance, baptisms@gs-cc.org.

Bautismos ¡Felicitaciones! Nos complace dar la bienvenida a su
hijo/a a la Iglesia. Padres y padrinos deben asistir, registrarse con
anticipación a la charla y llenar los formularios necesarios en la
oficina. Contacto: baptisms@gs-cc.org, 703-780-4055.



Rev. Ramon Baez
Parochial Vicar / Vicario
r.baez@gs-cc.org



Rev. Milton Acevedo
Parochial Vicar / Vicario
m.acevedo@gs-cc.org



Julián Gutiérrez
Deacon / Diácono
j.gutierrez@gs-cc.org



Thomas White
Deacon / Diácono
t.white@gs-cc.org



Patrick Ouellette
Deacon / Diácono
p.ouellette@gs-cc.org



Mike O'Neil
Deacon / Diácono
m.o'neil@gs-cc.org

Ministry Directors
and other contacts
are listed in Bulletin
columns and on
website, gs-cc.org



Claudia Fiebig
Pastoral Assoc.
/ Asoc. Pastoral
c.fiebig@gs-cc.org



Brenda Caballero
Parish Secretary /
Secretaria Parroquial
b.caballero@gs-cc.org



Sheila Keyes
Admin Coordinator /
Coord Admin
s.keyes@gs-cc.org



Larry Dohm
Facilities /
Instalaciones
l.dohm@gs-cc.org

La información de
contacto de los otros
Ministerios se publica
en las otras páginas
del Boletín y gs-cc.org

Lent and Easter 2018

Lent begins this week!

- Mardi Gras celebration, February 13 (see page 4)
- Ash Wednesday, February 14 (see page 3 for schedule!)
- Palm Sunday, March 25
- Easter Sunday, April 1

See the Lent Brochure inserted in this bulletin - and our Web site - for opportunities to pray, fast and give this Lent.



Cuaresma y Pascua 2018

¡La Cuaresma inicia ésta semana!

- Mardi Gras (Carnaval), 13 de febrero (página 4)
- Miércoles de Ceniza, 14 de febrero (página 3)
- Domingo de Ramos, 25 de marzo
- Domingo de Pascua, 1 de abril

Vea el folleto de Cuaresma en el Boletín de éste domingo - y en nuestro sitio web para las oportunidades de oración, ayuno y caridad en ésta Cuaresma.

2018 Bishop's Lenten Appeal

Living in Faith; Giving in Gratitude

This weekend, every family in our parish will be asked to complete a Bishop's Lenten Appeal (BLA) pledge form at Mass. If you have already donated through the mail or online, there will be a place to note that on the form. Please, prayerfully consider making a pledge to support the many programs, offices and ministries that serve people in need and further the mission of Jesus Christ in our diocese.



La Petición Cuaresmal del Obispo (PCL)

“Vivir en la fe; Dar por gratitud”

Este fin de semana, se pedirá a cada familia de nuestra parroquia, hacer una promesa a la (PCO). Si usted ya ha donado por correo o Internet, podrá señalarlo en el formulario. Se ruega que, en espíritu de oración, consideren hacer una promesa para apoyar a los muchos programas, oficinas y ministerios que sirven a los necesitados y llevan la misión de Jesús en nuestra diócesis.

International Festival!

Mark your calendars now for **Labor Day, Monday, September 3, 2018**. We need a chair for the White Elephant and the Raffle, plus volunteers for food booths and more! Please contact **Kim Riley, Bob Baumann** and **Joyce Williams** at if@gs-cc.org to volunteer and help plan.

Festival Internacional

La planificación del Festival Internacional está en marcha. Marque su calendario: **Labor Day, lunes, 3 de septiembre**. Contacto: **Kim Riley, Bob Baumann** y **Joyce Williams**: if@gs-cc.org para ser voluntario y parte de la planificación.

Parish Office Hours

Monday - Friday: 9:30am - 5:30pm

(The office is also open the first and third Sunday of each month, 8am - 4pm. The next Sunday office hours will be February 18.)

Horario de Oficina Parroquial

lunes - viernes: 9:30am - 5:30pm

(La oficina estará abierta el 1^{er} y 3^{er} domingo del mes, de 8am-4pm. El próximo domingo que estará abierta será el domingo 18 de febrero.)

The office will be closed Monday, February 19 for President's Day.

Oficina Cerrada lunes, 19 de febrero por el Día de los Presidentes.

Contact Us

Sacramental Emergencies, Hospital or Homebound Visits, or Funerals
 Parish Membership - **Welcome!**
 Receptionists
 Baptisms
 Parish Registrations
 Communication Team
 Website and Parish Mobile App

703-780-4055

703-780-4055 or office@gs-cc.org
office@gs-cc.org
 see page 9 / vea página 9
database@gs-cc.org
bulletin@gs-cc.org
webmaster@gs-cc.org

Contáctenos

Emergencias Sacramentales, Visitas a los Enfermos, o Funerales
 Membresía Parroquial **¡Bienvenido!**
 Recepcionistas
 Bautismos
 Registro Parroquial
 Equipo de Comunicación
 Sitio Web y App Parroquial